



Foundation for Structural Dynamics and Earthquake Engineering
Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen

Fondation pour la Dynamique des Structures et le Génie Parasismique
Fondazione per Dinamica Strutturale e Ingegneria Sismica

Geschäftsstelle: Blumenfeldstrasse 15, CH-8046 Zürich, Tel. +41 79 740 36 79, E-Mail: info@baudyn.ch, www.baudyn.ch

Medienmitteilung 2/13

Zürich, den 18. Januar 2013

Communiqué de presse 2/13

Zurich, le 18 janvier 2013

Innovationspreis Baudynamik

Die Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen vergibt 2013 zum dritten Mal den *Innovationspreis Baudynamik* zur Anerkennung hervorragender Leistungen. Der Preis mit einem Preisgeld von 5'000 Schweizer Franken und einer Ehrenurkunde wird einer Persönlichkeit verliehen, die sich durch aussergewöhnliche Innovationen um das Fachgebiet verdient gemacht hat. Der Preisträger bzw. die Preisträgerin muss durch originelle und nachhaltige Entwicklungen auf dem Gebiet Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen in den Bereichen Wissenschaft, Technik, Recht oder Politik hervorragende Leistungen erbracht haben. Dabei kann es sich um ein Lebenswerk oder um eine zeitlich begrenzte Leistung handeln. Die Jury wird durch den Stiftungsrat gebildet. Kandidaten können bis am 31. März 2013 nominiert werden. Weitere Informationen sind unter www.baudyn.ch zu finden.

Prix d'innovation en dynamique des structures

La Fondation pour la dynamique des structures et le génie parasismique décernera pour la troisième fois en 2013 un *Prix d'innovation en dynamique des structures* destiné à valoriser des travaux exceptionnels. Ce prix, comprenant une récompense de 5'000 francs suisse et un diplôme d'honneur, sera remis à une personnalité ayant beaucoup apporté à ce domaine grâce à des innovations exceptionnelles. Le lauréat ou la lauréate aura réalisé des travaux de premier plan, représentant des avancées originales et durables en dynamique des structures et génie parasismique, dans le domaine scientifique, technique, juridique ou politique. Il peut s'agir de l'œuvre d'une vie ou d'une prestation limitée dans le temps. Le jury sera constitué du conseil de la fondation. Les candidats peuvent être présentés jusqu'au 31 mars 2013. De plus amples informations sont dispensées sur le site www.baudyn.ch.